

ຄຳແນະນຳ

ໃນການປະກອບເອກະສານສະເໜີຂໍສ້າງຄອບຄົວກັບພົນລະເມືອງລາວ

ເອກະສານທີ່ຕ້ອງໄດ້ປະກອບ ແລະ ນຳສົ່ງມີ:

1. ສຳລັບຜູ້ທີ່ຂໍສ້າງຄອບຄົວຢູ່ທີ່ສະຫະລັດອາເມລິກາ ຫຼື ການາດາ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານ ດັ່ງນີ້:

- ຂຽນໃບຄຳຮ້ອງຂໍສ້າງຄອບຄົວ 3 ຊຸດ
- ໃບແຈ້ງຊັບສິນຈາກທະນາຄານ 3 ສະບັບ
- ໃບແຈ້ງໂທດຈາກຕຳຫຼວດ 3 ສະບັບ
- ໃບກວດສຸຂະພາບຈາກແພດໝໍ 3 ສະບັບ
- ໃບຢັ້ງຢືນບ່ອນເຮັດວຽກ 3 ສະບັບ
- ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມເປັນໂສດ, ຢ່າຮ້າງ ຫຼື ເປັນໝ້າຍ 3 ສະບັບ
- ສຳເນົາໜັງສືຜ່ານແດນ ຫຼື ໜັງສືເດີນທາງ Passport, ບັດປະຈຳຕົວ ແລະ ໃບຂັບຂີ່ 3 ສະບັບ
- ຮູບຂະໜາດ 2" x 2 ຈຳນວນ 4 ໃບ
- ຄ່າທຳນຽມເອກະສານ \$ 100 ໂດລາສະຫະລັດ.
- ຊອງສົ່ງກັບ (A prepaid priority return envelope) ຂຽນທີ່ຢູ່ຈາກສະຖານທຸດເຖິງໂຕເອງໃຫ້ຈະແຈ້ງ ແລະ ຖືກຕ້ອງ.
- ສຳເນົາໜັງສືຜ່ານແດນ, ບັດປະຈຳຕົວ ແລະ ເບີໂທຕິດຕໍ່ ຂອງຜູ້ທີ່ຈະແຕ່ງງານຢູ່ ສປປ ລາວ ໃສ່ນຳ

ເອກະສານທັງໝົດຂ້າງເທິງ, ຈະຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ສະຖານທຸດລາວທີ່ວໍຊິງຕັນ, ດີ.ຊີ ພິຈາລະນາກ່ອນ, ຖ້າເຫັນວ່າເອກະສານຄົບຖ້ວນຕາມມາດຖານເງື່ອນໄຂແລ້ວ, ສະຖານທຸດຈຶ່ງຈະນຳອອກເອກະສານແລ້ວສົ່ງກັບໄປຫາເຈົ້າຂອງເພື່ອເອົາໄປຍື່ນ ແລະ ຕິດຕາມເອງຢູ່ກົມກົງສຸນ, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເພື່ອພິຈາລະນາ.

2. ສຳລັບຄູ່ສ້າງຄອບຄົວທີ່ເປັນພົນລະເມືອງລາວຢູ່ທີ່ ສປປ ລາວ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານ ດັ່ງນີ້:

- ຂຽນຄຳຮ້ອງສ້າງຄອບຄົວດ້ວຍຕົນເອງ
- ຂຽນໃບຊົວະປະຫວັດຫຍໍ້
- ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່
- ສຳເນົາປຶ້ມສຳມະໂນຄົວ
- ສຳເນົາບັດປະຈຳຕົວ
- ໃບແຈ້ງໂທດເລກທີ 3 ຈາກສານ
- ໃບແຈ້ງຊັບສິນ

ເອກະສານທັງໝົດແມ່ນເຊັນຜ່ານອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ, ເມືອງ ແລ້ວສົ່ງໃຫ້ກົມກົງສຸນ, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ເພື່ອຕິດແນບໃສ່ກັບຄຳຮ້ອງຂອງຝ່າຍ ຊາຍ/ຍິງ ທີ່ສະຖານທຸດໄດ້ນຳສົ່ງມາ ເພື່ອສົ່ງໃຫ້ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອອກໃບທະບຽນສົມລົດຕາມລະບຽບການ.

ທີ່ຢູ່ສະຖານທຸດ: Embassy of the Lao P.D.R.

2222 S Street, NW
Washington DC 20008.

Tel: (202) 285-5395, (202) 328-9239 , (202) 332-6416, (202) 667-0076 Ext: 205 & 203
ແຕ່ 09:00-12:00 ໂມງ ແລະ 13:00-16:00 ໂມງ, (ຕາມເວລາຢູ່ນະຄອນຫຼວງວໍຊິງຕັນ, ດີ.ຊີ)

Fax: (202) 332-4923;

Email: embasslao@gmail.com



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ
ສປປ ລາວ - ວໍຊິງຕັນ ດີຊີ

2222 S Street, NW. Washington, DC
Tel: 202-332-6416, Fax: 202-332-4923

ໃບຄໍາຮ້ອງ ຂໍສ້າງຄອບຄົວ

ຮຽນ: ທ່ານ ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ປະຈຳສ.ອາເມຣິກາ ແລະ ການາດາ

ທີ່ນະຄອນຫຼວງວໍຊິງຕັນ, ດີຊີ.

ຂ້າພະເຈົ້າ(ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ):.....
ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ:...../...../..... ສະຖານທີ່ເກີດ.ບ້ານ:
ເມືອງ:.....ແຂວງ:.....ເຊື້ອຊາດ:.....ສັນຊາດ:.....
ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ: ໂທລະສັບ:

ຂໍຍື່ນຄໍາຮ້ອງສະບັບນີ້ມາຍັງທ່ານ ເພື່ອຂໍອະນຸມັດສ້າງຄອບຄົວກັບພົນລະເມືອງລາວ, ຜູ້ມີຊື່ດັ່ງລຸ່ມນີ້:
ທ້າວ/ນາງ (ຊື່ ແລະນາມສະກຸນ):
ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ:/...../..... ສະຖານທີ່ເກີດບ້ານ:
ເມືອງ: ແຂວງ:
ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນບ້ານ: ເມືອງ:ແຂວງ:

ຂໍຮຽນໃຫ້ຊາບວ່າ: ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ມີຄວາມມັກຮັກກັນ ແລະ ຕົກລົງກັນວ່າ ຈະສ້າງຄອບຄົວເປັນຄູ່ຜົວເມຍ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຮີດຄອງປະເພນີ ແລະ ກົດໝາຍຄອບຂອງ ສປປ.ລາວ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໄດ້ປະກອບເອກະສານ ແລະ ສະເໜີມາຍັງທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາອະນຸມັດຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.
ທີ່:, ວັນທີ...../...../.....

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຄໍາຮ້ອງ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ
ສປປ ລາວ - ວໍຊິງຕັນ ດີຊີ

2222 S Street, NW, Washington, DC
Tel: 202-332-6416, Fax: 202-332-4923

ຊີວະປະຫວັດສໍາລັບຜູ້ທີ່ຂໍສ້າງຄອບຄົວ:

2" x 2"

I. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ:
ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ:/...../..... ສະຖານທີ່ເກີດບ້ານ:
ເມືອງ: ແຂວງ:
ປະຈຸບັນຖືສັນຊາດ: ອາຊີບ:
ໜັງສືຜ່ານແດນ (ຫຼືເອກະສານອື່ນທີ່ມີ) ເລກທີ:
ລົງວັນທີ: /...../ ວັນ,ເດືອນ,ປີໝົດກຳນົດ: / /

ອົງການໃດອອກໃຫ້:

ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ:

ນ້ຳເປີໂທລະສັບ:

ເປັນໂສດ (); ແຕ່ງງານແລ້ວ (); ເປັນໝ້າຍ (); ຢ່າຮ້າງ (), ວັນ,ເດືອນ, ປີຢ່າຮ້າງກັນ:/ /.....

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ເມຍ/ຜົວເກົ່າ: ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ:/ /.....

ທີ່ເກີດບ້ານ: ເມືອງ: ແຂວງ:

ສັນຊາດປະຈຸບັນ: ອາຊີບ:

- ມີລູກນຳກັນຈັກຄົນ: ຄົນ, ແຕ່ລະຄົນເຮັດຫຍັງຢູ່ໃສ ?

No.	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ	ອາຊີບ	ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ
1				
2				
3				
4				
5				

❖ ໝາຍເຫດ: ຖ້າຈຳນວນເກີນກວ່າ 5 ຫ້ອງນີ້ໃຫ້ຂຽນຕື່ມໃສ່ເຈ້ຍຕ່າງຫາກ

- ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຄົງຂອງຕົນມີຈັກຄົນ ຄົນ; ແຕ່ລະຄົນເຮັດຫຍັງຢູ່ໃສ ?

No.	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ	ອາຊີບ	ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ
1				
2				
3				
4				
5				

❖ **ໝາຍເຫດ:** ຖ້າຈຳນວນເກີນກວ່າ 5 ຫ້ອງນີ້ໃຫ້ຂຽນຕື່ມໃສ່ເຈ້ຍຕ່າງຫາກ

II. ສະພາບຄອບຄົວພໍ່ແມ່ຂອງຕົນເອງ:

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນພໍ່: ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ: / /

ສະຖານທີ່ເກີດບ້ານ:ເມືອງ: ແຂວງ:

ທີ່ຢູ່ກ່ອນອອກຈາກລາວບ້ານ:ເມືອງ: ແຂວງ:

ອາຊີບຂອງພໍ່: ຊັ້ນຕໍ່າແໜ່ງໃດ:

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນແມ່: ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ: / /

ສະຖານທີ່ເກີດບ້ານ: ເມືອງ: ແຂວງ:

ອາຊີບປະຈຸບັນເຮັດຫຍັງ:

ທີ່ຢູ່ກ່ອນອອກຈາກລາວບ້ານ:ເມືອງ: ແຂວງ:

ອາຊີບຂອງແມ່: ຊັ້ນຕໍ່າແໜ່ງໃດ:

ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ:

.....

- ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຄົງຂອງພໍ່ມີຈັກຄົນ ຄົນ; ແຕ່ລະຄົນເຮັດຫຍັງຢູ່ໃສ ?

No.	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ	ອາຊີບ	ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ
1				
2				
3				
4				
5				

- ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຄົງຂອງແມ່ມີຈັກຄົນ ຄົນ; ແຕ່ລະຄົນເຮັດຫຍັງຢູ່ໃສ ?

No.	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ	ອາຊີບ	ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ
1				
2				
3				
4				
5				

III. ສາເຫດທີ່ພາໃຫ້ທ່ານເດີນທາງມາປະເທດນີ້:

.....

- ອອກຈາກ ສປປ.ລາວ ປີໃດ: ມາຮອດປະເທດນີ້ປີໃດ:
- ໄລຍະຢູ່ຕ່າງປະເທດນີ້ ທ່ານເຄີຍເຂົ້າຮ່ວມອົງການຈັດຕັ້ງໃດ ?
- ຊື່ຂອງອົງການ:
- ໃຜເປັນປະທານ:
- ແຕ່ປີໃດ: ເຖິງປີໃດ:
- ປະຈຸບັນອອກແລ້ວ ຫຼື ຍັງບໍ່ທັນອອກ:

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢືນຢັນວ່າ ທຸກຄຳເວົ້າທີ່ໄດ້ຂຽນລົງໃນຊີວະປະຫວັດນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນຄວາມຈິງທຸກປະການ, ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ລົງລາຍເຊັນໄວ້ເປັນຫຼັກຖານອ້າງອີງ.

ທີ່:, ວັນທີເດືອນ.....ປີ.....
 ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງປະຫວັດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ຄໍາປະຕິຍານຕົນເອງ

ຂ້າພະເຈົ້າ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ):
ວັນ,ເດືອນ,ປີເກີດ:/...../..... ເຊື້ອຊາດ:ສັນຊາດປະຈຸບັນ:
ອາຊີບ:

ຂໍປະຕິຍານຕົນຕໍ່ການຈັດຕັ້ງ, ພໍ່ແມ່, ເຖົ້າແກ່ ແລະ ຍາດຜື່ນ້ອງວ່າຫຼັງຈາກໄດ້ແຕ່ງດອງກັບ
ທ້າວ/ນາງ:

ຈະປະຕິບັດຕາມສັນຍາທີ່ໃຫ້ໄວ້ລຸ່ມນີ້:

1. ຈະເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ໃຫ້ກຽດເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນລະຫວ່າງຜົວເມຍ.
2. ຈະປະຕິບັດຕົນ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຮີດຄອງປະເພນີ ແລະ ກົດໝາຍຄອບຄົວຂອງ ສປປ.ລາວ.
3. ຈະເຄົາລົບນັບຖືຍາດຕິຜື່ນ້ອງທັງສອງຝ່າຍໃຫ້ສະເໝີພາບກັນ.

ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ປະຕິບັດຕາມຄໍາໝັ້ນສັນຍາທີ່ໃຫ້ໄວ້ນີ້ ຂໍໃຫ້ພໍ່ແມ່ຜື່ນ້ອງ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈົ່ງ
ປະຕິບັດວິໄນຕໍ່ຂ້າພະເຈົ້າຕາມລະບຽບ ແລະ ກົດໝາຍຂອງ ສປປ.ລາວ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງລົງລາຍເຊັນໄວ້ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານອ້າງອີງ.

ທີ່:, ວັນທີ.....ເດືອນ.....ປີ.....

ລາຍເຊັນຜູ້ປະຕິຍານ